

## 25 Jahre Kapellmeister

Ende Mai waren es 25 Jahre, seit Erich Halbach mit dem Frankfurter Theaterleben verbunden ist. Als Solorepetitor und perettendiregent hat er vielen Werken und Künstlern zum Erfolg verholfen. Ursprüngliche musikalische Begabung und feines Stil, Gefühl prädestinierten ihn von Anfang an zum gewissenhaften Ausbeuter der Partitur. Seine Einstudierung von Millöckers „Dubarry“ ist noch in frischer Erinnerung. Solides handwerkliches Können hat sich Halbach zunächst bei Michalek in seiner Vaterstadt Köln am Rhein und dann, bei Iwan Knorr an der Dr. Hochs Konservatorium erworben. Außerdem studierte er bei Silvio Rigutini Gesang. Anschließend unterstützte er Carl Schuricht als Assistent im Rühlschen Gesangverein. Nach erfolgreicher Tätigkeit am „Neuen Theater“ wurde er bei Kriegsausbruch Soldat, bis ihn 1916 die Frankfurter Oper verpflichtete, und am 31. Mai zum erstenmal auf dem Pult saß. Eine zweite Einberufung wurde abgelehnt durch ein Engagement als Kapellmeister an das Stadttheater Metz, dort wirkte Erich Halbach (teilweise als alleiniger Leiter der Oper) bis zum Weltkriegsende. Nach Frankfurt zurückgekehrt, wo er sich zunächst in freier musikalischer Tätigkeit bewährte, wurde er 1933 wieder an die Städtischen Bühnen verpflichtet. M. R. ([Original image](#))

## 25 Years as Kapellmeister

At the end of May, it was 25 years since Erich Halbach became connected with Frankfurt's theatrical life. As a solo répétiteur and operetta conductor, he has helped many works and artists achieve success. His natural musical talent and refined sense of style predestined him from the very beginning to be a conscientious interpreter of the score. His preparation of Millöcker's *Dubarry* is still vividly remembered.

Halbach first acquired his solid craftsmanship under Michalek in his native city of Cologne on the Rhine, and later under Iwan Knorr at Dr. Hoch's Conservatory. He also studied singing with Silvio Rigutini. Afterwards, he assisted Carl Schuricht as an assistant in the Rühl Choir. Following successful work at the "Neues Theater," he became a soldier at the outbreak of the war, until the Frankfurt Opera engaged him in 1916 and first saw him at the podium on May 31.

A second call-up for military service was avoided thanks to an engagement as Kapellmeister at the Municipal Theater in Metz, where Erich Halbach worked—partly as the sole director of the opera—until the end of the World War. After returning to Frankfurt, where

he first proved himself in independent musical work, he was appointed to the Municipal Theaters in 1933. M. R.

## 25 年の楽長生活

5 月末で、エーリヒ・ハルバッハがフランクフルトの劇場生活に関わるようになって 25 年になった。ソロ・レペティートル（声楽コーチ）およびオペレッタ指揮者として、彼は多くの作品や芸術家たちを成功へと導いてきた。生来の音楽的才能と繊細なスタイル感覚は、彼を当初から楽譜を誠実に読み解く音楽家として運命づけていた。彼が準備したミレッカーの《デュバリー》は、今も鮮明な記憶として残っている。

堅実な職人的技量を、ハルバッハはまず故郷ライン川沿いのケルンでミハレクのもとで、次いでフランクフルトのホッホ音楽院でイワン・クノールのもとで身につけた。さらに、シルヴィオ・リグティーニのもとで声楽も学んだ。その後、彼はリュール合唱協会でカール・シュリヒトを助手として支えた。

「新劇場」での成功した活動ののち、戦争勃発とともに兵士となったが、1916 年にフランクフルト歌劇場に採用され、5 月 31 日に初めて指揮台に立った。二度目の召集は、メス市立劇場の楽長としての契約によって免れ、そこで（部分的にはオペラ部門の単独責任者として）第一次世界大戦の終わりまで活動した。

フランクフルトに戻った後、彼はまず自由音楽家として実績を示し、1933 年に市立劇場に正式に迎えられた。 M. R.